



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 53.237/4
du 15 mai 2013

advies 53.237/4
van 15 mei 2013

sur

over

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
14 février 2001 fixant les
redevances auxquelles est
soumise l'utilisation de
services publics intéressant la
navigation aérienne'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
14 februari 2001 tot
vaststelling van de
vergoedingen waaraan het
gebruik van openbare diensten
betreffende de luchtvaart is
onderworpen'

Le 24 avril 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint à la Ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 14 février 2001 fixant les redevances auxquelles est soumise l'utilisation de services publics intéressant la navigation aérienne'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 15 mai 2013. La chambre était composée de Yves KREINS, président de chambre, président, Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Bernard BLERO, conseiller d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 15 mai 2013.

*

Op 24 april 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 februari 2001 tot vaststelling van de vergoedingen waaraan het gebruik van openbare diensten betreffende de luchtvaart is onderworpen'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 15 mei 2013. De kamer was samengesteld uit Yves KREINS, kamervoorzitter, voorzitter, Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Bernard BLERO, staatsraad, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 15 mei 2013.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

FORMALITÉS PRÉALABLES

1. Le projet examiné doit être soumis à la procédure d'association des trois gouvernements de région, conformément à l'article 6, § 4, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Ne figurent toutefois dans le dossier joint à la demande d'avis que les copies des lettres adressées aux différents gouvernements de région et datées, tout comme la demande d'avis, du 16 avril 2013.

Il revient par conséquent à l'auteur du projet de veiller à l'accomplissement complet de cette formalité préalable.

2. Il en va de même de l'accord du Ministre du Budget sur le projet.

EXAMEN DU PROJET

DISPOSITIF

Article 2

À l'article 2 du projet, les points a), 1^o, et a), 2^o, sont consacrés à l'insertion de la même modification, respectivement dans la version en langue française et dans la version en langue néerlandaise de l'article 3, § 1^{er}, 1^o, a), de l'arrêté royal du 14 février 2001 'fixant les redevances auxquelles est soumise l'utilisation de services publics intéressant la navigation aérienne'¹.

Il n'y a pas lieu de consacrer deux dispositions modificatives distinctes à la modification des deux versions linguistiques d'une même disposition existante. Il convient, au contraire, de ne prévoir qu'une seule disposition modificative, dont chacune des deux versions linguistiques modifie l'une des deux versions linguistiques actuelles de la disposition modifiée.

¹ Cette modification a pour but de compléter la référence faite à l'arrêté ministériel du 23 juin 1969 (portant réglementation des licences civiles de pilote d'avions) par une référence complémentaire à l'arrêté ministériel du 27 octobre 1982 (portant réglementation des licences civiles de pilote de ballon libre). Il serait d'ailleurs préférable d'y mentionner l'intitulé complet des arrêtés auxquels il est ainsi fait référence.

2. La même observation vaut pour l'article 2, b), 1^o et 2^o, du projet (article 3, § 1^{er}, 1^o, b), en projet de l'arrêté royal du 14 février 2001 ². Elle vaut également pour les articles 2, f), g), i), j), p), et q) et 19, ainsi que pour les annexes 1 et 2 du projet.

Articles 6 et 7

Les articles 6 et 7 du projet, visent à insérer de nouveaux articles 5/1 et 5/2 dans l'arrêté royal du 14 février 2001. Ces dispositions nouvelles doivent être munies d'un intitulé, comme le sont les autres dispositions – actuelles ou en projet – de l'arrêté royal modifié.

Article 10

L'article 10 du projet vise à remplacer le paragraphe 2 de l'article 9 – Exploitation commerciale, de l'arrêté royal du 14 février 2001.

Cette disposition doit être revue afin d'y supprimer toute différence de tarif des redevances concernées entre les exploitants belges et communautaires (ou de l'E.E.E.), ainsi qu'entre les aéronefs inscrits en Belgique ou dans un autre État membre de l'Union européenne (ou de l'E.E.E.) ; afin d'éviter de créer des différences de traitement contraires au droit européen.

Article 13

La phrase liminaire de l'article 13 du projet doit être revue afin de ne pas insérer un nouveau « titre » dans l'arrêté royal du 14 février 2001, et de reprendre le texte concerné en tant qu'intitulé de l'article 14/1, en projet, de la même façon que pour les articles 5, 5/3 et 12, en projet (articles 5, 8 et 11 du projet).

Article 14

À l'article 15, § 2, alinéa 6, en projet, de l'arrêté royal du 14 février 2001 (article 14, 2^o, du projet), il convient de vérifier s'il ne faut pas viser l'article 5, § 2, 3^o, b), à la place de l'article 5, § 2, 3^o, a), du même article (tel que remplacé par l'article 5 du projet).

Article 17

Dans un souci de sécurité juridique, il y a lieu de préciser à l'article 18, § 2, alinéa 3, en projet, quelle est la base utilisée pour calculer l'indice. Actuellement, il s'agit de la base 2004 ³.

² Cette modification a pour but de compléter la référence faite à l'arrêté royal du 4 mars 2008 (réglementant les licences civiles de pilote d'avions) par une référence complémentaire à l'arrêté royal du 21 juin 2004 (réglementant les licences civiles de pilote d'hélicoptères).

Il serait d'ailleurs préférable d'y mentionner l'intitulé complet des arrêtés auxquels il est ainsi fait référence.

Article 18

L'article 18 du projet vise à arrêter un mécanisme spécifique d'entrée en vigueur de l'article 18, § 2, en projet, de l'arrêté royal du 14 février 2001, tel qu'inséré par l'article 17 du projet.

Il conviendrait de le simplifier en remplaçant l'article 18, actuel, par l'article 18, § 2 en projet, à la date choisie du 31 décembre 2013.

Plutôt que d'y consacrer un article particulier (à savoir l'article 18 du projet, insérant un nouvel article 19/1 dans l'arrêté royal du 14 février 2001), ce mécanisme spécifique doit, en outre, être établi à l'article 20 du projet.

*

³ Voir J. BAERT, « Indexeringsmechanismen in wetgeving », T.v.W., 2009/4, pp. 269 et s.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

1. Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’, moeten de drie gewestregeringen betrokken worden bij het uitwerken van het voorliggende ontwerp.

In het dossier gevoegd bij de adviesaanvraag bevinden zich evenwel alleen de afschriften van de brieven die aan de verschillende gewestregeringen zijn gericht en die net als de adviesaanvraag 16 april 2013 zijn gedateerd.

De steller van het ontwerp moet er bijgevolg voor zorgen dat dit voorafgaande vormvereiste volledig vervuld is.

2. Hetzelfde geldt voor de akkoordbevinding van de Minister van Begroting met het ontwerp.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

DISPOSITIEF

Artikel 2

In artikel 2 van het ontwerp zijn de punten a), 1°, en a), 2°, gewijd aan de invoeging van dezelfde wijziging, respectievelijk in de Franse en de Nederlandse tekst van artikel 3, § 1, 1°, a), van het koninklijk besluit van 14 februari 2001 ‘tot vaststelling van de vergoedingen waaraan het gebruik van openbare diensten betreffende de luchtvaart is onderworpen’¹.

Het is niet noodzakelijk om twee afzonderlijke wijzigingsbepalingen te wijden aan de wijziging van de twee taalversies van eenzelfde bestaande bepaling. Er dient daarentegen

¹ Die wijziging is bedoeld om de verwijzing naar het ministerieel besluit van 23 juni 1969 (houdende regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen) aan te vullen met een bijkomende verwijzing naar het ministerieel besluit van 27 oktober 1982 (houdende regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vrije ballon). Het verdient overigens aanbeveling om er het volledige opschrift te vermelden van de besluiten waarnaar aldus verwezen wordt.

slechts voorzien te worden in een enkele wijzigingsbepaling, waarvan elke van de twee taalversies een van de twee huidige taalversies van de gewijzigde bepaling wijzigt.

2. Dezelfde opmerking geldt voor artikel 2, b), 1° en 2°, van het ontwerp (ontworpen artikel 3, § 1, 1°, b), van het koninklijk besluit van 14 februari 2001²). Ze geldt eveneens voor de artikelen 2, f), g), i), j), p), en q) en 19, alsook voor de bijlagen 1 en 2 van het ontwerp.

Artikelen 6 en 7

De artikelen 6 en 7 van het ontwerp beogen de invoeging van nieuwe artikelen 5/1 en 5/2 in het koninklijk besluit van 14 februari 2001. Die nieuwe bepalingen moeten voorzien zijn van een opschrift, zoals dat het geval is voor de andere – huidige of ontworpen – bepalingen van het gewijzigde koninklijk besluit.

Artikel 10

Artikel 10 van het ontwerp beoogt de vervanging van paragraaf 2 van artikel 9 - Commerciële exploitatie, van het koninklijk besluit van 14 februari 2001.

Die bepaling dient herzien te worden teneinde erin elk verschil in tarief van de betrokken vergoedingen tussen de exploitanten uit België en die uit een andere Lid-Staat van de Europese Unie (of uit de EER), alsook tussen de luchtvaartuigen ingeschreven in België of in een andere Lid-Staat van de Europese Unie (of van de EER) ongedaan te maken, om zodoende te vermijden dat verschillen in behandeling ontstaan die strijdig zijn met het Europees recht.

Artikel 13

De inleidende zin van artikel 13 van het ontwerp dient herzien te worden teneinde geen nieuwe “titel” in te voegen in het koninklijk besluit van 14 februari 2001 en de betrokken tekst over te nemen als opschrift van het ontworpen artikel 14/1, op dezelfde manier als voor de ontworpen artikelen 5, 5/3 en 12 (artikelen 5, 8 en 11 van het ontwerp).

Artikel 14

In het ontworpen artikel 15, § 2, zesde lid, van het koninklijk besluit van 14 februari 2001 (artikel 14, 2°, van het ontwerp), dient nagegaan te worden of niet naar artikel 5, § 2, 3°, b), verwezen dient te worden in plaats van naar artikel 5, § 2, 3°, a), van hetzelfde artikel (zoals dat vervangen wordt bij artikel 5 van het ontwerp).

² Die wijziging is bedoeld om de verwijzing naar het koninklijk besluit van 4 maart 2008 (tot regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen) aan te vullen met een bijkomende verwijzing naar het koninklijk besluit van 21 juni 2004 (tot regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van helikopters). Het verdient overigens aanbeveling om er het volledige opschrift te vermelden van de besluiten waarnaar aldus verwezen wordt.

Artikel 17

Met het oog op de rechtszekerheid dient in het ontworpen 18, § 2, derde lid, verduidelijkt te worden welke basis gebruikt wordt voor de berekening van de index. Thans is dat de basis 2004³.

Artikel 18

Artikel 18 van het ontwerp beoogt de vastlegging van een specifiek mechanisme van inwerkingtreding van het ontworpen artikel 18, § 2, van het koninklijk besluit van 14 februari 2001, zoals dat wordt ingevoegd bij artikel 17 van het ontwerp.

Het dient vereenvoudigd te worden door het huidige artikel 18 te vervangen door het ontworpen artikel 18, § 2, op de gekozen datum van 31 december 2013.

In plaats van er een afzonderlijk artikel aan te besteden (te weten artikel 18 van het ontwerp, dat een nieuw artikel 19/1 invoegt in het koninklijk besluit van 14 februari 2001), dient dat specifieke mechanisme bovendien vastgelegd te worden in artikel 20 van het ontwerp.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT

Yves KREINS

³ Zie J. BAERT, “Indexeringsmechanismen in wetgeving”, T.v.W., 2009/4, 269 e.v.